



Tuhaqtauyukhaq

Minista Shewchuk: GN akiraqtuqtaa
USmi CITES-kut Ukturahuaqtaa

IQALUIT, Nunavut (Maassi 19, 2010, Iqaluit) - Taamna USmi Ukturahuaqtaa pilalailaqinahuahugu niuvrutigiyaayut nannut qinngiyaayuq ippakhaq talvani United Nations ni Katimaniryuangani Hilaryuamiutat Niuvrutiliqiyit Ikiglivalliyunik Huraanik (CITESmik taivagaat) Doha, Qatami. Una nakuugiyaat katimayaqtuqhimayut Kanatamit, hivuliuqtauyuk Avatiliqiyitkunni Kanatami, ilaqaqhunilu Nunavunmit katimayaqtuqhimayunik Kavamaanit Nunavut, Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI), Aviktuqhimayunilu Inuit Timigiyaainnit (RWO).

Kingullirni tatqiqhiutini, Kavamanga havakpaktut ilagiplugit Kanatap kavamait aallallu ilautjutiqaqtut munarinirmmut akiraqturahuaqhugit CITESkunni ilaayut, kangiqhipkarahuaqhugillu hilaryuamiuttat ihuinnianik uuma USkut ukturahuaqtaanik. Titiraqhimayuq tuyuqtauhimayuq ukununga 175 CITESni ilaayut nunaryuat ukiumi uvani kangiqhipkaihimayuq qanuq nannut ilaayukhaunginmangaat naunaiyaqhimayunut iliyauyaangani uvunga Appendix Imut ataani CITES.

“USkut ukturahuaqtaat ihuittumik ihuirutauhunngunaqturlu pinahuaqtaat. Inuinaaqhimayuq hulijutainnut munarinikkut paannariiktut Kanatami havattiaqhimayatik,” uqaqtuq Nunavunmi Ministauyuq Avatiliqiyitkunni Daniel Shewchuk. “Una uktuqtanahuaq tuhaqtitaugami, uvagut Nunavunmi huginnginnahuaqngitaqquq. Una akiraqtuqtaqquq uktuqtaunahuaq, ihumaliuqhimapluta una niuvrutigiyaunig ihuirutauyunainmat nanurnut.”

Uktuqtaunahuaq angiqtauhimagumi, ihuitjutauniaqtuugaluaq Nunavunmi nunallaanut, anguniaqtinullu aullaqaqtittiplutiklu maniliurahuqtaunut. Pilluaqhimayaq Nu8navutkut akiraqtuqtaani una nakuutqiamik tuhaqtittiluni angiyunianik nanuqhiuqtinut Inuit pitquhiatigut itjuhianut inuuhiringnianullu.

Nanurnik amiriyiqatigiinguyut takuyaa una ihumaliurut nakuuyuq tautuktiplugu ihuarnia Nunavunmi huraanik munarinig, ilaqaqhuni inungnik, ikayuqtyaunirmik ilaunikkullu huraanut ihumaliuliraangamik.

Uktuqtaunahuaq akimaiqtuq imaa 48nguyut nakuugiplugu, 62 qinngiplutik 11 lu ilaunngiplutik niruaqtillugit. Kingulliq ihumaliurut, ihuarahuaqhuni niruarnimut, piyauniaqtuq Maassi 25 uvuuna CITESkut katimaliqqata.

“Kingullikkut qanuriliurut piyaat Dohami ilitturitjutaayuq Nunavut maligunaitait hilaryuamiuttat pitquhimayat ihuittumiklu pinahuaqtauyut munariyaunikkut hanaqitjutaayut. Tuhaqtitaqquq hilaryuq Nunavut amirihimmaarniaqtaat nanuutivut nakuuyumik,” uqaqtuq Minista Shewchuk.

###

Tuhaqtakhaliqinirmut hivayaqtakhaq:

Sharina Dodsworth

Atan'nguyallaktuq Tuhaqtakhaliqinirmut

Kavamanga Nunavut, Avatiliqiyitkut

sdodsworth@gov.nu.ca | (867) 975-7749

ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ, ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ, www.gov.nu.ca.

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.

Tuhaqtaghat itut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uviititullu talvani www.gov.nu.ca.

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.